

Uživatelská příručka



Skříňová mraznička

CNUQ4L58D*

CNUQ4L513D*

*-Barevný kód

CS

CANDY



<u>94 Bezpečnostní informace</u>	•	<u>Před prvním použitím</u>	<u>95</u>
		<u>Instalace</u>	<u>95</u>
		<u>Každodenní používání</u>	<u>96</u>
<u>99 Určené použití</u>	•		
<u>101 Ovládací panel</u>	•		
<u>102 Používání</u>	•	<u>Nastavení teploty</u>	<u>102</u>
<u>105 Vybavení</u>	•		
<u>106 Tipy pro úsporu energie</u>	•		
	•		
<u>107 Čištění a údržba</u>	•		
	•		
<u>109 Řešení problémů</u>	•		
<u>113 Instalace</u>	•		
<u>117 Technické údaje</u>	•		
<u>119 Zákaznický servis</u>	•		

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento spotřebič.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Energetický
štítek



Uživatelská
příručka



Lopatka na ruční
odmrazování



Záruční list



Stručný návod
k zapojení



Tácek na led

**VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace****UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy****Informace týkající se životního prostředí****Likvidace**

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.

**VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál**

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiwa a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstříhnete síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Abnormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí nebo se poškodí displej teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlápejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte napájecí kabel chladničky ani žádného jiného spotřebiče od zásuvky. Upozorňujeme, že pokud je spotřebič, například CNUQ4L58D*, CNUQ4L513D*, delší dobu vystaven teplotám nad nebo pod uvedeným rozsahem, může se stát, že nebude správně fungovat.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku kontaktu s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocentních lihovin), a zejména nápoje syčené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout.
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. První pomoc: ihned vložte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem.

Údržba/čištění

- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Při umísťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- ▶ V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzinem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače, fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plyném chladiu**VAROVÁNÍ!**

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit poranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

Určené použití

Tento spotřebič je určen k mražení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí.

Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

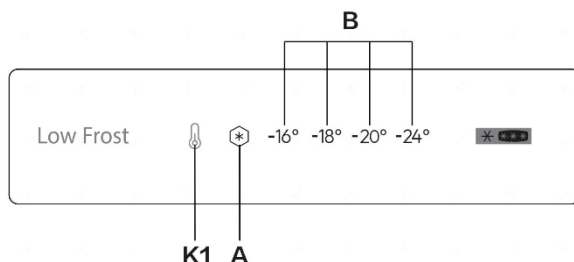
i POZNÁMKA

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



- 1 Ovládací panel
- 2 Plastové police
(k dispozici pro BD-163G0ED*)
- 3 Přihrádky
- 4 Tácek na led
- 5 Nastavitelné nohy

Panel displeje



Tlačítko

K1 Tlačítko nastavení teploty: slouží k nastavování teploty mrazničky.

Ikona

A Super Freeze

B Ikona teploty mrazničky

Před prvním použitím

- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály, uchovávejte je mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vnitřek a vnějšek spotřebiče, jakož i vnitřek a příslušenství vyčistěte vodou a jemným čisticím prostředkem a dobře je osušte měkkým hadříkem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2 hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení.

Mechanická tlačítka

Tlačítka na panelu displeje jsou mechanická.

Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Po prvním zapnutí je mraznička standardně nastavena na -18° .



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič je přednastaven na doporučenou teplotu -18°C . Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně.

Nastavení teploty

Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:

Okolní teplota

Četnost otevírání dvířek

Množství uskladněných potravin Instalace spotřebiče

Nastavení teploty v prostoru mrazničky

1. Stisknutím tlačítka „K1“ (volba teploty mrazničky) zvolte teplotu mrazničky.
2. Indikátor „B“ (zobrazení teploty mrazničky) se bude střídavě rozsvěcovat v tomto pořadí:

$-18^{\circ} \rightarrow -20^{\circ} \rightarrow -24^{\circ} \rightarrow \text{Super Freeze} \rightarrow -16^{\circ} \rightarrow -18^{\circ}$

3. Asi po 5 s se nastavení potvrdí.

4. Po 30 sekundách od stisknutí jakéhokoli tlačítka mrazničky displej automaticky zhasne a po stisknutí tlačítka K1 se displej rozsvítí a automaticky zobrazí aktuální stav.

Super Freeze

1. Pokud musíte najednou zmrazit velké množství potravin, doporučuje se aktivovat tuto funkci 24 hodin před vložením potravin.

2. Stisknutím tlačítka K1 vstupte do režimu Super Freeze a v tomto okamžiku se rozsvítí ikona A. Stisknutím tlačítka K1 vyberte jiné nastavení než Super Freeze, ikona A signalizuje vypnutí funkce Super Freeze a režim Super Freeze se ukončí. Pokud není aktivní stav Super Freeze ručně ukončen, mraznička poběží v tomto režimu asi 50 hodin a potom ho automaticky opustí.

3. Když byla před vstupem do režimu Super Freeze nastavena teplota -18° , -20° nebo -24° , režim Super Freeze se ukončí a obnoví se původní nastavení.

4. Když byla před vstupem do režimu Super Freeze nastavena teplota -16° , režim Super Freeze se ukončí a nastaví se -18° .

Funkce paměti při vypnutí

Mraznička má funkci paměti při výpadku napájení, která si pamatuje pracovní stav před výpadkem. Po obnovení napájení bude mraznička pokračovat s nastavením, které bylo aktivní před výpadkem.

Alarm vysoké teploty

Tato mraznička je vybavena funkcí alarmu vysoké teploty. Jestliže při normálním používání mrazničky bliká ikona teploty na displeji a ozývá se zvukový signál, stiskněte tlačítko a zvuk alarmu ustane. Alarm signalizuje, že teplota v mrazničce je příliš vysoká. Měli byste zkontrolovat, zda jsou těsně zavřená dvířka nebo nebylo vloženo velké množství potravin. Po určité době přestane ikona teploty na displeji blikat. Jestliže ikona teploty na displeji nepřestane blikat ani po delší době a zvuková signalizace alarmu se po ručním zrušení znovu aktivuje, obraťte se na oddělení poprodejního servisu.

Tipy pro ukládání čerstvých potravin

- Udržujte teplotu mrazničky na -18°C .
- Horké potraviny musí před uložením do prostoru mrazničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a snáze se rozmrazují a připravují. Doporučená hmotnost každé porce je méně než 2,5 kg
- Před vložením do mrazničky je vhodné potraviny zabalit. Vnější povrch obalu musí být suchý, aby balíčky nepřimrzly k sobě. Obalové materiály by měly být bez zápachu, vzduchotěsné, nejedovaté a netoxické.
- Na obal zaznamenejte datum zmrazení, časový limit a název potravin podle příslušných údajů pro různé potraviny, abyste předešli překročení doby skladovatelnosti.



VAROVÁNÍ!

Kyseliny, zásady, sůl apod. by mohly způsobit korozi vnitřního povrchu mrazničky.

- Nepokládejte potraviny obsahující tyto látky (např. mořské ryby) přímo na vnitřní povrch. Slaná voda v mrazničce by se měla ihned odstranit.
- Nepřekračujte dobu skladovatelnosti potravin doporučenou výrobcem. Vyjímajte z mrazničky pouze potřebné množství potravin.
- Rozmrazené potraviny rychle zkonzumujte. Rozmrazené potraviny již nelze znovu zmrazit, dokud se nejprve nepřipraví, jinak by se zhoršila jejich požitelnost.
- Neukládejte do prostoru mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Věnujte pozornost kapacitě mrazničky – viz TECHNICKÉ ÚDAJE nebo údaje na typovém štítku.
- Potraviny lze skladovat v mrazničce při teplotě nejméně -18 °C po dobu 2 měsíců v závislosti na jejich vlastnostech (např. maso: 3–12 měsíců, zelenina: 6–12 měsíců).
- Při zmrazování čerstvých potravin zamezte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Hrozí nebezpečí rozmrazení!

Při ukládání potravin prodáváných ve zmrazeném stavu se řiďte těmito pokyny:

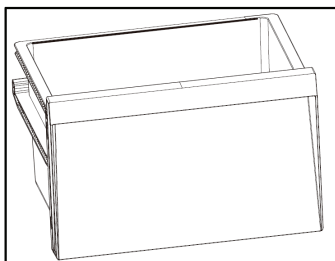
- Vždy dodržujte pokyny výrobce ohledně doby skladovatelnosti potravin. Tyto pokyny nepřekračujte!
- Snažte se co nejvíce zkrátit dobu mezi nákupem a uložením, aby zůstala zachována kvalita potravin.
- Kupujte mražené potraviny, které byly skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají na obalu led nebo námrazu. Znamená to, že tyto výrobky mohly být v nějakém okamžiku částečně rozmrazené a znovu zmrazené. Vzrůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

i UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k různým modelům nemusí mít váš výrobek všechny následující funkce. Viz kapitola Popis produktu.

Úložná zásuvka mrazničky

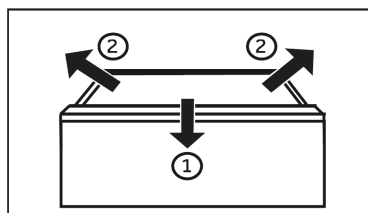
Informace o použití a nastavení úložného prostoru mrazničky naleznete v části POUŽÍVÁNÍ.



Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde ①, zdvihněte ji a vyjměte ②.

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.





Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřepřuhujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny nezakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

Čištění

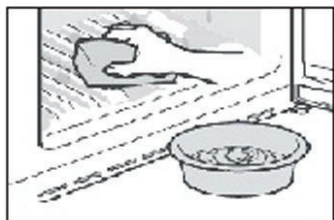
Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrými rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.

Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).

- ▶ Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na zákaznický servis.
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat:

Vyjměte potraviny.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.

**UPOZORNĚNÍ**

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemísťování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Nezdvíhejte spotřebič za madla.
- ▶ Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo zavolejte zákaznický servis, aby ho vyměnil. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Důkladně zabalte jídlo.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	• Je nastavena příliš vysoká teplota. • Bylo uloženo příliš teplé jídlo. • Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. • Potraviny jsou příliš blízko sebe. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	• Znovu nastavte teplotu. • Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. • Vždy ukládejte menší množství potravin. • Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	• Je nastavena příliš nízká teplota.	• Znovu nastavte teplotu.
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu prostoru mrazničky.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nádobý na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	• Zvyšte teplotu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka nejsou těsně zavřené. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	• Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. • Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřené.
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	• Potraviny nebyly náležitě zabalené. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.	• Vždy dobře zabalte potraviny. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Něco uvnitř brání správnému zavření dvírek/zásuvky.	Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	-	Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	- Spotřebič nestojí na rovné zemi. - Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	- Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. - Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	-	Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu.	Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Ozývá se slabé hučení.	Protikondenzační systém je v chodu.	Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 18 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Vybalení

VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyměňte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

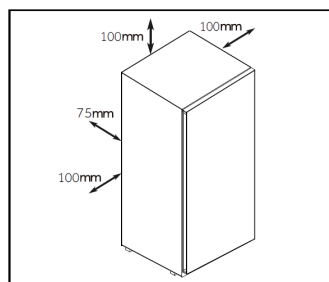
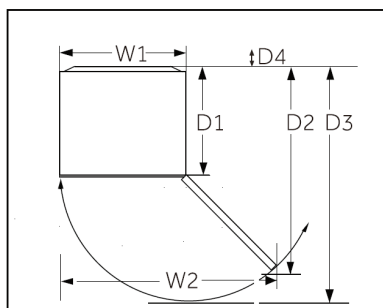
Pokojová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 38 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Doporučený prostor

Doporučený prostor s otevřenými dvířky. Z bezpečnostních důvodů se doporučuje

Průřez pro větrání

dodržovat informace o průřezích pro větrání, aby se dosáhlo dostatečného větrání spotřebiče.



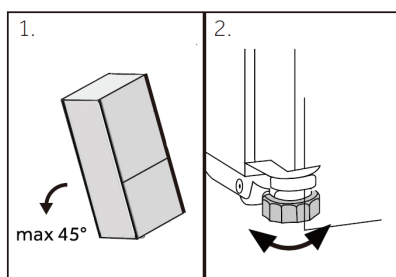
Šířka v mm		Hloubka v mm			Vzdálenost od stěny v mm	Identifikační značka modelu
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L58D*
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L513D*

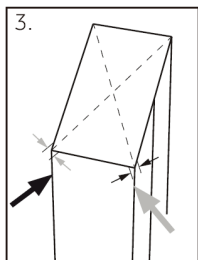
Vyrovnaní spotřebiče

Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

1. Nakloňte chladničku mírně dozadu.
2. Nastavte nohy na požadovanou výšku.

Ujistěte se, že vzdálenost od stěny na straně se závěsem je nejméně 100 mm, aby se mohla dvířka správně otvírat.

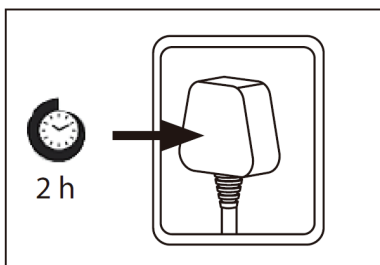




1. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení v obou směrech by mělo být stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat: což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

i UPOZORNĚNÍ

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič



Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného potrubního systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- Zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- Zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- Zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.

! VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis.

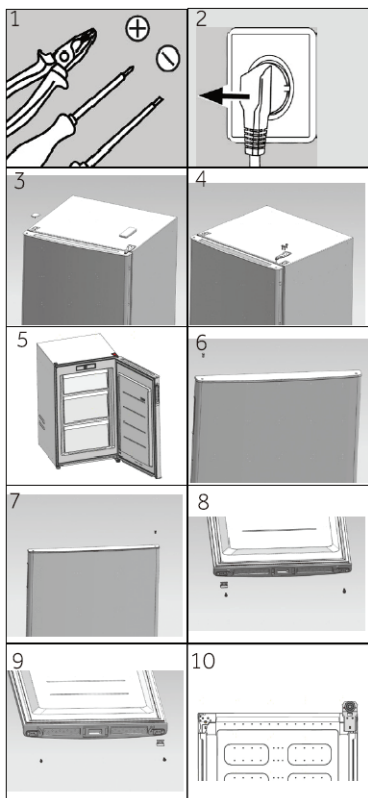
Změna směru otvírání dvířek

Před připojením spotřebiče k napájení byste měli zkontrolovat, zda není nutné změnit směr otáčení dveří zprava (po dodání) doleva, jestliže to vyžaduje místo instalace a použitelnost.



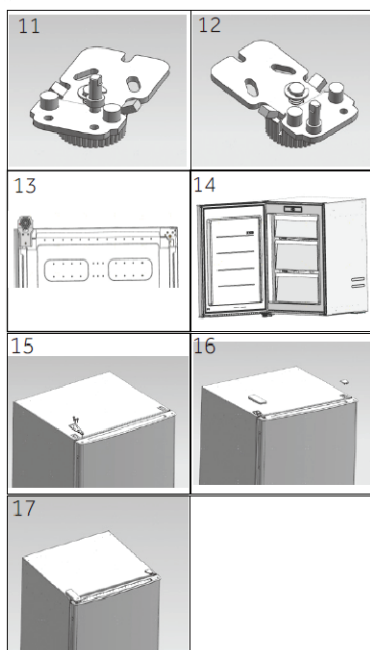
VAROVÁNÍ!

- ▶ Spotřebič je těžký. Ke změně směru otáčení dvířek jsou zapotřebí dvě osoby.
- ▶ Před jakýmkoli úkonem nejprve odpojte spotřebič od sítě.
- ▶ Nenaklánějte spotřebič v úhlu větším než 45 °C, aby se předešlo poškození chladicího systému.



Kroky montáže

1. Připravte si potřebné nástroje.
2. Odpojte spotřebič od napájení.
3. Odstraňte kryt otvoru závěsu a kryt závěsu.
4. Odstraňte 3 šrouby a závěs.
5. Otevřete a odstraňte dvířka.
6. Sejměte kryt na levé straně dvířek.
7. Upevněte kryt na pravé straně dvířek.
8. Obratě dvířka spodní stranou vzhůru a odstraňte 2 šrouby a zarážku na spodní straně dvířek.
9. Připevněte zarážku dvířek demontovanou v posledním kroku na druhou stranu pomocí 2 šroubů.
10. Skříň nakloňte mírně dozadu, odstraňte 3 šrouby, spodní závěs a nastavitelné nohy.



11. Odstraňte osu závěsu.
12. Upevněte osu závěsu k dalšímu otvoru.
13. Pomocí 4 šroubů a nastavitelných nohou namontujte závěs na druhou stranu skříně.
14. Namontujte dvířka.
15. Pomocí 3 šroubů připevněte horní závěs.
16. Připevněte kryt otvoru závěsu a kryt levého horního závěsu.
17. Postup je dokončen.

Parametry výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Ochranná známka	CANDY	
Identifikační značka modelu	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513D*
Kategorie modelu	Skříňová mraznička	
Třída energetické účinnosti	D	D
Roční spotřeba energie (kWh/rok) ¹⁾	133	152
Užitný objem, chladnička (l)	Neuvádí se	
Užitný objem, mraznička (l) ****	90	169
Hodnocení hvězdičkami		
Teplota ostatních prostorů > 14 °C	Neuvádí se	
Systém bez námrazy	ne	
Bezpečný výpadek proudu (h)	12	12
Mrazicí výkon (kg/24 h)	4,1	7,7
Klimatická třída – tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi 10 °C a 38 °C.	SN.N.ST	
Emise hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	37	38
Typ konstrukce	volně stojící	

Vysvětlení:

- (1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin.
Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.
- (2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32°C

Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32°C

Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38°C

Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43°C

Další technické údaje

Model	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513DW*
Celkový objem (l)	90	169
Napětí/frekvence	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Jmenovitý proud (A)	0,8	1,0
Chladivo	R600a (47 g)	R600a (84 g)
Rozměry (Š/H/V v mm)	545*570*850	545*570*1380

POPRODEJNÍ SERVIS

1. Řešení závad vlastními silami

Pokud máte podezření na jakoukoli závadu, než se obrátíte na autorizovaný poprodejní servis přímo nebo prostřednictvím svého prodejce, ujistěte se, že jste dodrželi všechny pokyny a rady uvedené v této uživatelské příručce.

2. Poprodejní servis

Dostupné poprodejní služby naleznete v přiloženém záručním listu.

Abyste získali okamžitou pomoc, připravte si následující základní údaje k identifikaci vašeho spotřebiče:

- ▶ Značka spotřebiče
- ▶ Model
- ▶ Sériové číslo
- ▶ Problém nebo příčina
- ▶ Datum nákupu
- ▶ Zakoupeno od / dodavatel

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi.

Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

ZÁRUKA

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

PŘEDPISY

Pokud chcete skříňku zlikvidovat, musíte odstranit dvířka a ponechat police na místě. Tím se sníží možnost ohrožení dětí. Hořlavá pěna musí být zlikvidována odbornými osobami.

Felhasználói kézikönyv



Fagyasztószekrény

CNUQ4L58D*

CNUQ4L513D*

* -Színkód

HU

CANDY

<u>214 Biztonsági információk</u>	•	<u>Első használat előtt</u>	<u>215</u>
		<u>Telepítés</u>	<u>215</u>
		<u>Napi használat</u>	<u>216</u>
<u>219 Rendeltetésszerű használat</u>	•		
<u>221 Vezérlőpanel</u>	•		
<u>222 Használat</u>	•	<u>A hőmérséklet beállítása</u>	<u>222</u>
<u>225 Berendezés</u>	•		
<u>226 Energiatakarékossági tippek</u>	•		
<u>227 Ápolás és tisztítás</u>	•		
<u>229 Hibaelhárítás</u>	•		
<u>233 Telepítés</u>	•		
<u>237 Műszaki adatok</u>	•		
<u>239 Ügyfélszolgálat</u>	•		

Köszönjük, hogy megvásárolta a terméket.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:



Energiacímke



Felhasználói kézikönyv



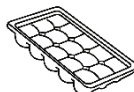
Lapát kézi
leolvasztáshoz



Jótállási jegy



Rövid útmutató
csatlakozáshoz



Jégtálca



FIGYELMEZTETÉS - Fontos biztonsági információk



MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladéktárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok

A szimbólum a tűzveszélyről tájékoztat, ami a gyúlékony anyagok használatából adódik. Figyeljen a tűz megelőzésére, mivel a gyúlékony anyag lángra kaphat.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat:



FIGYELMEZTETÉS!

Első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- ▶ Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 10 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- ▶ Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törölkendővel.
- ▶ Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- ▶ A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültségingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet kijelző vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zajjelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- ▶ Ne használjon többdugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- ▶ Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
- ▶ Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- ▶ Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- ▶ Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát. Vegye figyelembe, hogy a készülék, például CNUQ4L58D*, CNUQ4L513D* nem működik megfelelően, ha hosszabb ideig a jelzett tartomány feletti vagy alatti hőmérsékleten üzemel.
- ▶ Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtőberendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- ▶ Ne húzza meg az ajtópolcokat. Az ajtó elferdülhet, kihúzhatja a helyéről a palacktartót, vagy a készülék felborulhat.
- ▶ Az ajtók nyitását vagy becsukását kizárólag a fogantyúkkal végezze. Az ajtók és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne nyújtsa a kezét ezekre a területekre, mivel az ujjai becsípődhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományán belül.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- ▶ A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- ▶ Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- ▶ Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- ▶ Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagysérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. ELSŐSEGÉLYNYUJTÁS: tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- ▶ Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- ▶ Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az aljzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 perct, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- ▶ Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- ▶ A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózathoz. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 perct, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- ▶ A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.
- ▶ Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- ▶ Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
- ▶ Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- ▶ A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- ▶ Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, illetve a megnövekedett energiafogyasztást.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpalcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy belobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét. Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.

Rendeltetésszerű használat

A készülék élelmiszerek lefagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra.

A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett.

A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

Szabványok és irányelvek

A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE-jelölés.

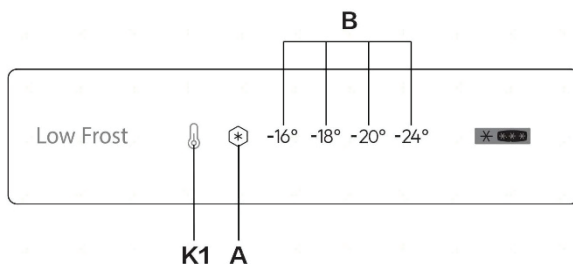
i MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.



- 1 Vezérlőpanel
- 2 Műanyag polcok
(a BD-163G0ED* esetén)
- 3 Fiókok
- 4 Jégtálca
- 5 Állítható lábak

Kijelzőpanel



Gomb

K1 Hőmérséklet-beállító gomb: állítsa be a fagyasztási hőmérséklet szintjét.

Ikon

A Super Freeze

B Fagyasztó hőmérséklete ikon

Első használat előtt

- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésükről pedig környezetbarát módon gondoskodjon.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét, valamint a készülék belsejét és tartozékait vízzel és enyhe tisztítószerrel, és törölje alaposan szárazra puha törölkendővel.
- ▶ A készülék szintbeállítását és tisztítását követően, kérjük, várjon legalább 2 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- ▶ Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával.

Mechanikus gomb

A kijelzőpanel mechanikus gombokkal rendelkezik.

A készülék be- és kikapcsolása

A készülék működésbe lép, amint csatlakoztatja tápellátáshoz.

A fagyasztó első bekapcsolásakor alapértelmezés szerint -18°-os fokozatban van kiválasztva.



MEGJEGYZÉS

A készülék alapbeállítása a javasolt -18 °C-os hőmérséklet. Ezek a javasolt beállítások. Ha kívánja, ezeket a hőmérsékleteket módosíthatja manuálisan.

A hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

Környezeti hőmérséklet

Az ajtónyitás gyakorisága

A tárolt élelmiszerek mennyisége A készülék beszerelése

Állítsa be a hőmérsékletet a fagyasztórekeszben

1. Nyomja meg a „K1” gombot (Fagyasztó hőmérséklet kiválasztása) a fagyasztó hőmérsékletének kiválasztásához:
2. A „B” jelzőfény (fagyasztó hőmérséklet kijelző) felváltva világít az alábbiak szerint;

-18° → -20° → -24° → Super Freeze → -16° → -18°

3. Körülbelül 5 másodperc elteltével a készülék megerősíti a beállítást.
4. Ha fagyasztó gombjait 30 másodpercig nem érintik meg, a kijelző automatikusan kikapcsol, és a K1 gomb megnyomásakor a kijelző világít és automatikusan megjeleníti az aktuális állapotot.

Super Freeze

1. Ha egyszerre nagy mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztania, javasoljuk, hogy kapcsolja be a funkciót az élelmiszer behelyezése előtt 24 órával.
2. Válassza ki a K1 gombbal a Super Freeze módba való belépéshez, és ekkor az ikon jelzőfénye világít; Válassza ki a nem Super Freeze beállítást a K1 gomb megnyomásával, az A Super Freeze ikon jelzi, hogy ki a funkció van kapcsolva, és a Super Freeze menüből. Super Freeze állapotban, ha nem kapcsolják ki manuálisan, a fagyasztó körülbelül 50 órán keresztül működik, majd automatikusan kilép a Super Freeze állapotból.
3. Ha a beállítás a Super Freeze állapotba való belépés előtt -18° vagy -20° vagy -24°, a Super Freeze kilép, és a készülék visszaáll az eredetileg beállított állapotba.
4. Ha a beállítás a Super Freeze állapotba való belépés előtt -16°, a Super Freeze kilép, és a készülék a -18 állapotba lép.

Hőmérséklet megjegyzése funkció

A fagyasztó rendelkezik hőmérséklet megjegyzése funkcióval, és megjegyzi a kikapcsolás előtti üzemállapotot, illetve az újbóli bekapcsolás után a fagyasztó továbbra is a kikapcsolás előtt beállított beállítás szerint működik tovább.

Magas hőmérséklet riasztás

Ez a fagyasztó magas hőmérséklet riasztás funkcióval van felszerelve. Ha a fagyasztó normál használata során a hőmérséklet-kijelző terület ikonja villog, és egy figyelmeztető hangjelzés kíséri, nyomja meg a gombot, és a riasztási hang eltűnik, jelezve, hogy a fagyasztó hőmérséklete túl magas, és a fagyasztó ajtaját ellenőrizni kell, hogy szorosan zárva van-e, vagy nagy mennyiségű forró ételt helyeztek-e be; egy idő után a hőmérséklet-kijelző terület ikonja villogása megszűnik; Ha a hőmérséklet-kijelző terület ikonja hosszú ideig nem villog, és a kézi törlés riasztási hangjelzése ismét megjelenik, kérjük, forduljon az értékesítés utáni karbantartási részeghez.

Tippek friss élelmiszer tárolásához

- A fagyasztó hőmérsékletét tartsa -18 °C-on.
- A forró élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az apró darabokra szeletelt élelmiszer gyorsabban lefagyasztható, illetve könnyebben kiolvasztható és megfőzhető. Javasoljuk, hogy az egyes darabok tömege ne érje el a 2,5 kg-ot
- Javasoljuk, hogy csomagolja be az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A zacskók összeragadásának megelőzése érdekében biztosítsa a csomagolások külső felületének a szárazságát. A csomagolásoknak szagmentesnek, légmentesnek, nem mérgezőnek és ártalmatlannak kell lenniük.
- A tárolt élelmiszerek szavatossági idejének a lejártát elkerülendő, kérjük, jegyezze fel a lefagyasztás dátumát, a szavatossági időt és az élelmiszer nevét a csomagolásra, az adott élelmiszerek szavatossági idejének megfelelően.



FIGYELMEZTETÉS!

A sav, lúg és só stb. károsíthatja a fagyasztó belső felületét.

- Ne helyezze el az ilyen anyagokat (pl. tengeri halakat) tartalmazó élelmiszereket úgy, hogy azok hozzáérhessenek a belső felülethez. A fagyasztóban lévő sós vizet azonnal távolítsa el.
- Ne haladja meg a gyártó által javasolt tárolhatósági időt. Csak a szükséges mennyiségű ételt vegye ki a fagyasztóból.
- A kiolvasztott ételt gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszer kizárólag megfőzést követően fagyasztható le ismét, ellenkező esetben kevésbé fagyaszthatóvá válhat.
- Ne tegyen túl sok friss élelmiszert a fagyasztó rekeszbe. Lásd a fagyasztó fagyasztási kapacitását - Lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adattáblán található adatokat.
- A fagyasztóban legalább $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -on 2 hónapig tárolható az élelmiszer a jellemzőitől függően (pl. hús: 3–12 hónap, zöldségek: 6–12 hónap).
- Friss élelmiszer lefagyasztásakor kerülje a már fagyasztott élelmiszerral való érintkezést. Kiolvadás veszélye!

A kereskedelmi forgalomban lévő fagyasztott élelmiszerek tárolásakor kövesse az alábbi irányelveket:

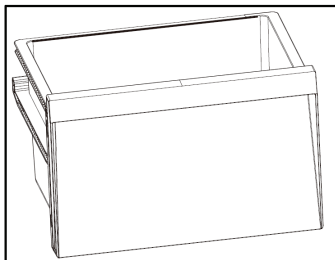
- Mindig kövesse a gyártó utasításait arra vonatkozóan, hogy mennyi ideig tárolhatja az élelmiszert. Ne lépje túl a javasolt értékeket!
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében törekedjen arra, hogy a legrövidebb idő teljen el a vásárlás és a lefagyasztás időpontja között.
- $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ -on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket vásároljon.
- Kerülje az olyan élelmiszereknek a vásárlását, amelyek csomagolásán jég vagy fagy látható. Ez azt jelzi, hogy a termékeket részben kiolvasztották, majd valamikor újrafagyasztották; a hőmérséklet-emelkedés befolyásolja az élelmiszerek minőségét.

i MEGJEGYZÉS

A különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a termék nem rendelkezik az összes alábbi funkcióval. Lásd a Termékleírás című fejezetet.

Fagyasztó tárolófiók

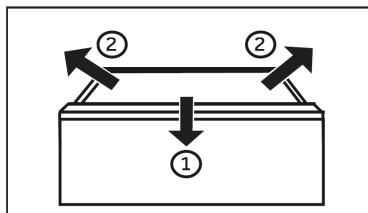
A fagyasztó tárolórekesz használatáról és beállításáról tájékozódjon a HASZNÁLAT szakaszból.



Eltávolítható fiók

A fiók eltávolításához húzza ki azt a végpontig ①, majd emelje fel és vegye ki ②.

A fiók behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.





Energiaakarékossági tippek

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd a TELEPÍTÉS részt).
- ▶ Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- ▶ Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál jobban növekszik az energiafogyasztás.
- ▶ Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg élelmiszer kihűljön.
- ▶ Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készüléknek az ajtaját.
- ▶ Ne töltse túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- ▶ Kerülje, hogy levegő legyen az élelmiszerek csomagolásában.
- ▶ Az ajtó tömítéseket tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- ▶ A leginkább energiaakarékos működéshez a fióknak, az élelmiszerrekesznek és a polcoknak a készülékben kell lenniük olyan állapotban, ahogyan a gyárat elhagyta a készülék, az élelmiszert pedig úgy kell elhelyezni, hogy a légcsatorna kimenetét ne akadályozza.



FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

Tisztítás

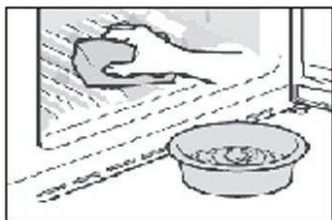
Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- ▶ Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- ▶ Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.



- ▶ Mindig tartsa tisztán az ajtó-tömítést.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.

Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsejét, beleértve az ajtó-tömítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törölkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószer).

- ▶ Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, ezt követően szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- ▶ Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, végül pedig tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- ▶ Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha kefért használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal

- ▶ Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törülőkendővel.
- ▶ A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket nem használja hosszabb ideig:

Vegye ki az ételt.

Húzza ki a tápkábelt.

Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.

A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.



MEGJEGYZÉS

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.
3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne emelje a készüléket a fogantyútól.
- ▶ Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálatral. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzathoz.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- ▶ Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	- A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz. - A készülék leolvasztási ciklust végez	- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót. - Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál
A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel.	- A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas. - A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt. - Egy ajtó a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony. - Az ajtó tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. - A szükséges szellőzés nem biztosított.	- Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett. - Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez. - Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem akadályozza az ajtó záródását. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő nem lesz. A hűtőszekrény hőmérsékletének a stabilizálódása 24 órát vesz igénybe. - Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki az ügyfélszolgálat bevonásával. - Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hűtőberendezés belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú.	- A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel. - Erős illatú élelmiszer tárol a hűtőberendezésben.	- Tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét. - Alaposan csomagolja be az ételt.
Nincs elég hideg a készülék belsejében.	- A beállított hőmérséklet túl magas. - Túl meleg árukat helyezett a készülékbe. - Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe. - Az élelmiszer egymáshoz túl közel helyezte. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	- Állítsa vissza a hőmérsékletet. - Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni az élelmiszert. - Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be. - Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülék belsejében.	A beállított hőmérséklet túl alacsony.	Állítsa vissza a hőmérsékletet.
Pára csapódik le a fagyasztórekesz belső részén.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Étel- vagy folyadéktárolók nyitott állapotban maradtak a hűtőben.	- Növelje a hőmérsékletet. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Nedvesség gyűlik fel a hűtőberendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között.	- Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva. A készülékben lévő hideg levegő és az azon kívüli meleg levegő páralecsapódást eredményez.	- Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom. - Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vastag jég és zúzmara található a fagyasztórekeszben.	- Az élelmiszereket nem csomagolta be megfelelően. - Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. - Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. - Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. - Valami belülről megakadályozza az ajtó/fiók megfelelő záródását.	- Mindig csomagolja be alaposan az élelmiszereket. - Csukja be az ajtót/fiókot. - Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. - Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt újjal. - Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson.
A szekrény oldalai és az ajtó-tömítés felmelegedik.	-	Ez természetes jelenség.
A készülék rendellenes hangokat ad ki.	- A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el. - A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhöz.	- Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához. - Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat.
Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható.	-	Ez természetes jelenség.
Riasztó hangjelzése hallható.	A hűtőrekesz ajtója nyitva maradt.	Csukja be az ajtót.
Halk zümmögés hallható.	A lecsapódásgátló rendszer üzemel.	Ez megakadályozza a páralecsapódást, és normál jelenség.

Tápellátás megszakadása

Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 18 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket:

- ▶ Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- ▶ Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- ▶ Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 5 órát, gyártson némi jeget, és helyezze a hűtőrekesz felső részébe.
- ▶ A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszert.
- ▶ Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

Kicsomagolás



FIGYELMEZTETÉS!

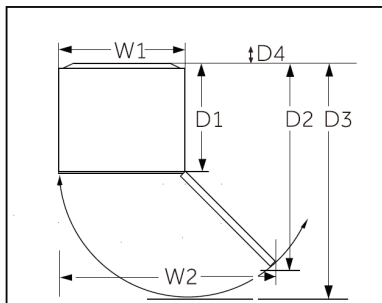
- ▶ A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- ▶ Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Környezeti körülmények

A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 38 °C között kell lennie, mivel befolyásolhatja a készülék belsejének hőmérsékletét és energiafogyasztását. Ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe

Javasolt hely

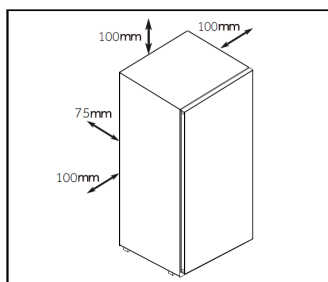
Javasolt hely nyitott ajtó mellett.



Szélesség mm-ben		Mélység mm-ben			Távolság a faltól mm-ben	Modellazonosító
Sz1	Sz2	Mé1	Mé2	Mé3	Mé4	
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L58D*
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L513D*

Szellőzés keresztmetszet

A készülék számára biztonsági okokból indokolt szellőzése érdekében javasoljuk, hogy vegye figyelembe a szellőzés keresztmetszetére vonatkozó tájékoztatást.

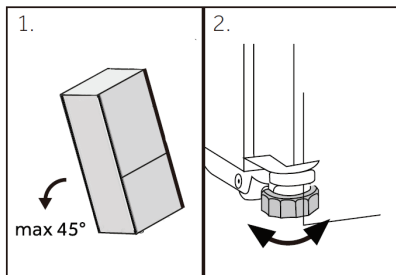


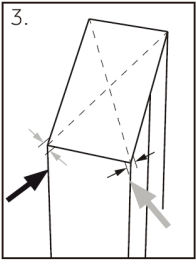
A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre telepítse.

1. Döntse a hűtőszekrényt kissé hátrafelé.
2. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Bizonyosodjon meg arról, a zsanér felőli oldalon a fal legalább 100 mm-re található, így biztosítható az ajtó megfelelő nyithatósága.



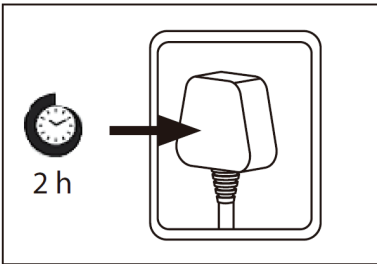


1. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. Az enyhe lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet: ez pedig esetleg szivárgó ajtó-tömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátradőlés elősegíti az ajtók bezáródását.



MEGJEGYZÉS

Önálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják



Várakozási idő

A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor kapszulájában található. Ez az olaj a szállítás során átjuthat a zárt csőrendszeren. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramellátáshoz, legalább 2 órát kell várnia, hogy az olaj visszajusson a kapszulába.

Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- ▶ tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- ▶ a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- ▶ a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.



FIGYELMEZTETÉS!

A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el.

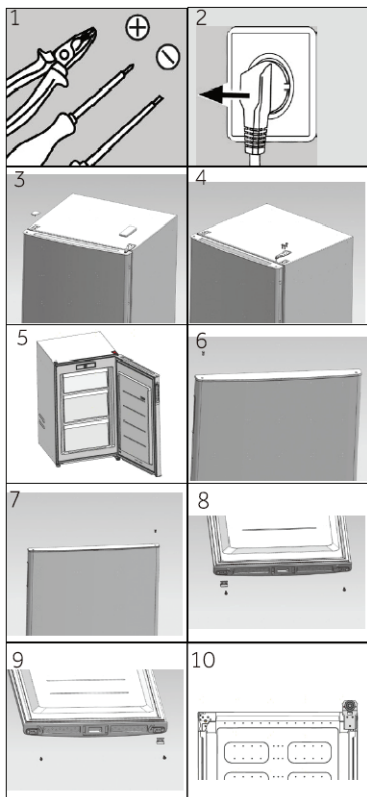
Ajtó nyitásának váltása

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitását jobbról (leszállított állapot) balra kell-e fordítani, ha ezt a telepítési hely és a használhatóság megköveteli.



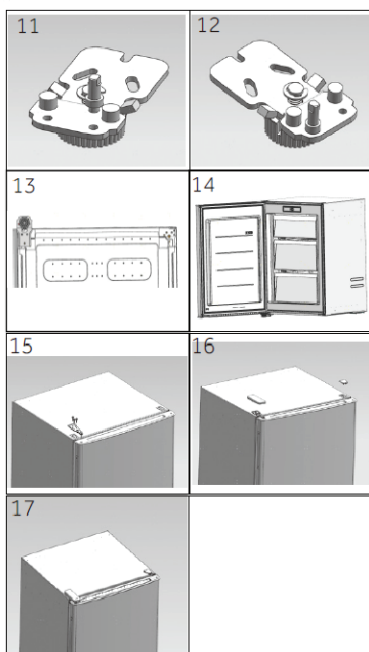
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék nehéz. Az ajtó megfordítása két embert igényel.
- ▶ Bármilyen művelet előtt először húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
- ▶ A hűtőrendszer károsodásának megelőzése érdekében ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben.



Összeszerelési lépések

1. Biztosítsa a szükséges szerszámot.
2. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
3. Távolítsa el a zsanérfurat fedelét és a zsanérfedelelet
4. Távolítsa el a 3 csavart és zsanért.
5. Nyissa ki és vegye le az ajtót.
6. Távolítsa el a fedelet az ajtó bal oldaláról.
7. Rögzítse a fedelet az ajtó jobb oldalára.
8. Fordítsa az ajtót fejjel lefelé, és távolítsa el a 2 csavart és ajtóütközőt az ajtó aljáról.
9. Rögzítse az utolsó lépésben eltávolított ajtóütközőt és a 2 csavart a másik oldalra.
10. Döntse meg kissé hátra a szekrényt, távolítsa el a 3 csavart, az alsó zsanért és az állítható lábakat.



11. Távolítsa el a zsanér tengelyét.
12. Rögzítse a zsanér tengelyét a következő furatba.

13. Rögzítse a zsanért a szekrény ellentétes pozíciójába 4 csavarral, illetve szerelje fel az állítható lábakat.
14. Szerelje vissza az ajtót.

15. Szerelje fel a felső zsanért 3 csavarral.
16. Rögzítse a zsanérnyílás fedelét és a bal felső zsanérfedelet

17. Kész

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

Védjegy	CANDY	
Modellazonosító	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513D*
Modellkategória	Fagyasztószekevény	
Energiahatékonysági osztály	D	D
Éves energiafogyasztás (kWh/év) ¹⁾	133	152
Hűtőtér térfogata (l)	nem alkalmazható	
Fagyasztótér térfogata (l) ****	90	169
Csillaggal történő megjelölés		
Egyéb rekeszek hőmérséklete > 14 °C	nem alkalmazható	
Jégmentes rendszer	nem	
Hőmérséklet megőrzése tápellátás nélkül (ó)	12	12
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	4,1	7.7
Klímaosztály - A készülék 10 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült.	SN.N.ST	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (db(A) re 1pW)	37	38
Kialakítás típusa	önálló	

Magyarázatok:

- (1) 24 órás szabványos megfeleléségi vizsgálat eredményei alapján.
A tényleges fogyasztás függ a készülék használatától és helyétől.
- (2) SN éghajlati besorolás: A készüléket +10 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
N éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
ST éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
T éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték

Kiegészítő műszaki adatok

Modell	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513DW*
Össztérfogat (l)	90	169
Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz	220–240 V váltóáram / 50 Hz
Névleges áram (A)	0,8	1,0
Hűtőközeg	R600a (47 g)	R600a(84g)
Méret (Szé/Mé/Ma mm-ben)	545*570*850	545*570*1380

SZERVIZ SZOLGÁLTATÁS

1. Hibák elhárítása saját kezűleg

Ha bármilyen hibára gyanakszik, mielőtt közvetlenül vagy a márkakereskedőn keresztül kapcsolatba lépne a jóváhagyott szerviz szolgáltatással, győződjön meg róla, hogy betartotta a felhasználói kézikönyvben szereplő összes utasítást és tanácsot.

2. Szerviz szolgáltatás

Az elérhető szerviz szolgáltatás ügyében lásd a mellékelt jótállási jegyet. Annak érdekében, hogy azonnali segítséget kapjon, győződjön meg róla, hogy rendelkezik a készülék azonosítását célzó következő alapadatokkal:

- ▶ A készülék márkája
- ▶ Modell
- ▶ Sorozatszám
- ▶ A probléma vagy az ok
- ▶ A vásárlás dátuma
- ▶ Vásárlás helye/beszállító

A műszaki támogatással való kapcsolatfelvételhez látogassa meg a következő oldalt:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

A „webhely” (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát.

Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtóátvitelések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

GARANCIA

Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban. 6 hónap Algériában, Tunézia esetében nincs szükség jogi garanciára.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

A fagyasztószelektény kiselejtezése esetén távolítsa el az ajtót, a polcokat pedig hagyja a helyükön. Így a készülék kisebb veszélyforrást jelent gyermekek számára. A gyúlékony hab ártalmatlanítását kizárólag szakemberek végezhetik.



Návod na použitie

Vertikálna mraznička

CNUQ4L58D*

CNUQ4L513D*

* – Farebný kód

CANDY

SK



<u>394 Bezpečnostné informácie</u>	•	<u>Pred prvým použitím</u>	395
		<u>Inštalácia</u>	395
		<u>Každodenné používanie</u>	396
<u>399 Určené použitie</u>	•		
<u>401 Ovládací panel</u>	•		
<u>402 Použite</u>	•	<u>Úprava teploty</u>	402
<u>405 Vybavenie</u>	•		
<u>406 Tipy na úsporu energie</u>	•		
<u>407 Starostlivosť a čistenie</u>	•		
<u>409 Riešenie problémov</u>	•		
<u>413 Inštalácia</u>	•		
<u>417 Technické údaje</u>	•		
<u>419 Zákaznícky servis</u>	•		

Ďakujeme za zakúpenie tohto produktu.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odstahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



Energetický štítok



Príručka používateľa



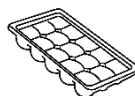
Lopatka
na manuálne
odmrazovanie



Záručný list



Stručný sprievodca
pripojením



Zásobník na ľad

**VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie****POZNÁMKA – Všeobecné informácie a tipy****Informácie o životnom prostredí****Likvidácia**

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhod'te do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odnesť do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.

**VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál**

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

**VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusení!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciu sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dvierok, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiajte bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa displej teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.

**VAROVANIE!**

- ▶ Na elektrické napájanie použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
- ▶ Nepoškodte chladiaci okruh.

Každodenné používanie

- ▶ Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a po oboznámení sa s možnými nebezpečenstvami.
- ▶ Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- ▶ Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- ▶ Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- ▶ Ak do blízkosti spotrebiča uniká chladiaci plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného spotrebiča. Je potrebné poznamenať, že spotrebič, napríklad CNUQ4L58D*, CNUQ4L513D*, nemusí správne fungovať, ak ho ponecháte dlhší čas pri teplote vyššej alebo nižšej ako je uvedený rozsah.
- ▶ Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- ▶ Neťahajte za police vo dverách. Dvierka by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- ▶ Dvierka otvárajte a zatvárajte iba pomocou rúk. Medzera medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.



VAROVANIE!

- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sýtené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasadte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pluzgierov z mrazu. Prvá pomoc: ihneď umiestnite pod studenú tečúcu vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.

Údržba/čistenie

- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- ▶ V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.

**VAROVANIE!**

- ▶ Pri odpojácii spotrebiča chytte za zástrčku, nie za kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- ▶ Na urýchlenie odmrázovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poháre neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne**VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča. V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a čo najskôr kontaktujte očného lekára.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený na mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie.

Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú označenie CE.

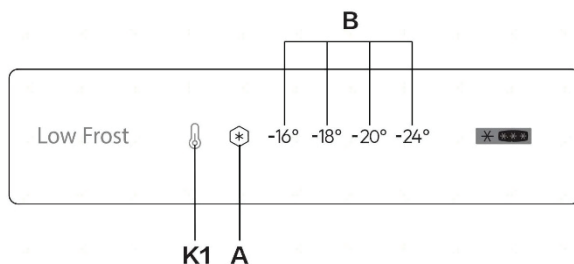
i POZNÁMKA

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



- 1 Ovládací panel
- 2 Plastové police
(k dispozícii pre BD-163G0ED*)
- 3 Zásuvky
- 4 Zásobník na ľad
- 5 Nastaviteľné nožičky

Panel s displejem



Tlačidlo

K1 Tlačidlo nastavenia teploty: nastavenie úrovne teploty mrazenia.

Ikona

A Super Freeze

B Ikona teploty mrazničky

Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich za dodržania predpisov na ochranu životného prostredia.
- ▶ Vyčistite vnútornú a vonkajšiu časť spotrebiča, ako aj interiér a príslušenstvo vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dobre ich osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 hodiny. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť nastavením na nízku teplotu.

Mechanické tlačidlo

Tlačidlo na paneli displeja je mechanické tlačidlo.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania.

Pri prvom zapojení do elektrického napájania je mraznička štandardne nastavená na -18° .



OZNÁMENIE

Spotrebič je prednastavený na odporúčanú teplotu -18°C . Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť.

Úprava teploty

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

Teplota prostredia

Frekvencia otvárania dverok

Množstvo uložených potravín Inštalácia spotrebiča

Úprava teploty v mraziacom priestore

1. Stlačením tlačidla „K1“ (Výber teploty mrazničky) vyberte teplotu mrazničky:
2. Indikátor „B“ (zobrazenie teploty mrazničky) bude blikať podľa opisu nižšie;

$-18^{\circ} \rightarrow -20^{\circ} \rightarrow -24^{\circ} \rightarrow \text{Super Freeze} \rightarrow -16^{\circ} \rightarrow -18^{\circ}$

3. Po približne 5 sekundách sa nastavenie potvrdí.
4. Displej sa automaticky vypne po 30 sekundách, pokiaľ nestlačíte žiadne tlačidlo mrazničky a po stlačení tlačidla K1 sa displej rozsvieti a automaticky zobrazí aktuálny stav.

Super Freeze

1. Ak chcete naraz zmraziť veľké množstvo potravín, odporúčame vám, aby ste funkciu aktivovali 24 hodín pred vložením potravín.
2. Pomocou tlačidla K1 vstúpite do režimu Super Freeze, súčasne sa rozsvieti ikona a kontrolka; Zvoľte nastavenie bez Super Freeze stlačením tlačidla K1, ikona Super Freeze A indikuje, že je režim vypnutý, a Super Freeze sa ukončí. V stave Super Freeze, ak režim neukončíte manuálne, bude aktívny približne 50 hodín a potom sa režim Super Freeze automaticky vypne.
3. Keď je spotrebič pred zapnutím Super Freeze nastavený na -18° alebo -20° alebo -24° , Super Freeze vypne a spotrebič sa prepne na pôvodné nastavenie.
4. Keď spotrebič pred zapnutím Super Freeze nastavený na -16° , po vypnutí Super Freeze sa spotrebič nastaví na -18° .

Funkcia pamäte po vypnutí

Mraznička má funkciu pamäti pri vypnutí a zapamätá si prevádzkový stav pred vypnutím. Po opätovnom zapnutí bude mraznička fungovať podľa nastavenia, ktoré bolo aktívne pred vypnutím.

Alarm vysokej teploty

Táto mraznička je vybavená funkciou alarmu vysokej teploty. Ak ikona oblasti zobrazenia teploty počas normálneho používania mrazničky bliká a spotrebič vydáva výstražný tón, stlačte tlačidlo, zvuk alarmu sa stíši, čo znamená, že teplota v mrazničke je príliš vysoká a treba skontrolovať dvere mrazničky, či sú zatvorené správne, alebo treba skontrolovať, či ste do spotrebiča nevložili veľké množstvo horúceho jedla. Po určitom čase prestane ikona oblasti zobrazenia teploty blikat; Ak ikona oblasti zobrazenia teploty neprestane blikat a znova zaznie tón alarmu s manuálnym zrušením, požiadajte o pomoc popredajný servis.

Tipy na skladovanie čerstvých potravín

- Teplotu v mrazničke udržiajte na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrazenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.



VAROVANIE!

Kyselina, zásady a soľ atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky.

- Nekladte potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je treba z mrazničky okamžite utrieť.
- Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte, aby jedlá ostali jediteľné.
- Do mraziaceho priestoru nekladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky – pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C po dobu 2 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov).
- Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!

Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte nasledujúce pokyny:

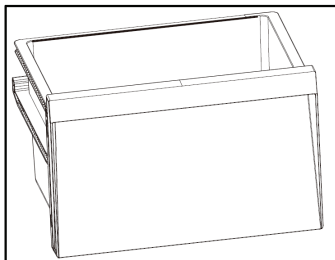
- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.

i OZNÁMENIE

Vzhľadom na ponuku rôznych modelov nemusí mať spotrebič k dispozícii všetky nasledujúce funkcie. Pozrite si kapitolu Popis produktu.

Skladovacie zásuvky v mrazničke

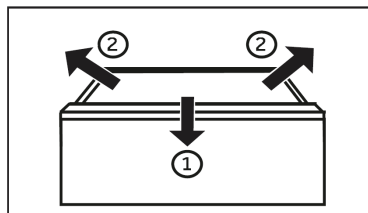
Pri používaní a nastavovaní zásuvky na skladovanie v mrazničke skontrolujte časť POUŽITIE.



Vyberateľná zásuvka

Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju do maximálnej polohy ①, nadvihnite ju a vyberte ②.

Ak chcete poličku znova vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.





Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Pred vloženíím do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšiu dobu.
- ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- ▶ Tesnenia dvierok udržiavajte čisté, aby boli dvierka vždy správne zatvorené.
- ▶ Konfigurácia s najvyššou úsporou energie vyžaduje, aby bola zásuvka, box na potraviny a police umiestnené v spotrebiči na mieste, v akom boli dodané z výroby a aby boli potraviny umiestnené bez blokovania výstupu vzduchu z potrubia.



VAROVANIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

Čistenie

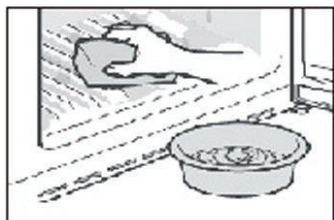
Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny.

Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené policičky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.



- ▶ Tesnenie na dverkách musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.

Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej policičky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).

- ▶ Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis pre zákazníkov
- ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte aspoň 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:

Vyberte potraviny.

Odpojte napájací kábel.

Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.

Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



OZNÁMENIE

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- ▶ Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- ▶ Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ▶ Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Spotrebič je v cykle odmrazovania	• Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky. • To je normálne pri automatickom odmrazovaní
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. • Zatvorené dverka spotrebiča netesnia dobre. • Dvierka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. • Tesnenie dvierok je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné. • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.	• V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie. • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. • Zatvorte dverka/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dverka. • Neotvárajte dverka/zásuvku príliš často. • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. • Očistite tesnenie dverí/zásuvky alebo kontaktujte zákaznícky servis a dajte ich vymeniť. • Zaistite dostatočnú ventiláciu.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zápacha.	- Vnútro chladničky treba vyčistiť. - V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.	- Vyčistite vnútro chladničky. - Jedlo dôkladne zabaľte.
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš vysoká. - Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. - Vložili ste príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko seba. - Netesne zatvorené dvierka/zásuvka spotrebiča. - Dvierka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	- Zresetujte teplotu. - Pred uložením potraviny vždy ochladte. - Vždy vkladajte malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	Nastavená teplota je príliš nízka.	Zresetujte teplotu.
Kondenzácia vlhkosti na vnútornej strane mrazničky.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Netesne zatvorené dvierka/zásuvka spotrebiča. - Dvierka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. - Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dvierkami/dvierkami a zásuvkou.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvierka nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.	- Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. - Dbajte na to, aby boli dvierka/zásuvka tesne zatvorené.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	- Potraviny neboli správne zabalené. - Netesne zatvorené dvierka/zásuvka spotrebiča. - Dvierka/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Tesnenie dvierok/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. - Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky.	- Potraviny vždy správne zabaľte. - Zatvorte dvierka/zásuvku. - Neotvárajte dvierka/zásuvku príliš často. - Vyčistite tesnenie dvierok/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. - Premiestnite police, priehradky na dvierkach alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvierka/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dvierok sa zahrievajú.	-	Je to normálne.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	- Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. - Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.	- Nastavte nožičky a vyrovajte spotrebič do vodorovnej polohy. - Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.
Počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	-	Je to normálne.
Budete počuť pípnutie alarmu.	Dvierka chladničky ostali otvorené.	Zatvorte dvierka.
Budete počuť slabé hučanie.	Je aktívne systém zabraňujúci tvorbe kondenzácie.	Ten zabraňuje tvorbe kondenzácii a je to normálne

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 18 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvierka/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Vybalenie



VAROVANIE!

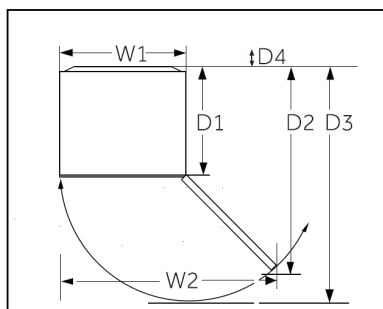
- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál.

Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 38 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov sálajúcich teplo (rúry, chladničky).

Odporúčaný priestor

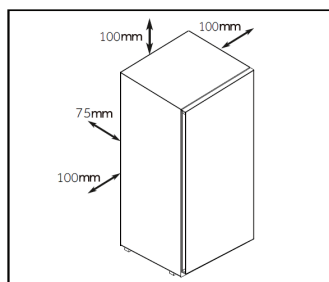
Odporúčaný priestor pri otvorení dverí.



Šírka v mm		Hĺbka v mm			Vzdialenosť od steny v mm	Identifikátor modelu
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L58D*
545	824	500	1002	1064	75	CNUQ4L513D*

Požiadavky na ventiláciu

Z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky na prierez ventilačného potrubia, aby sa zaistila dostatočná ventilácia spotrebiča.

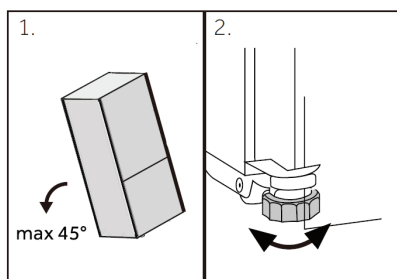


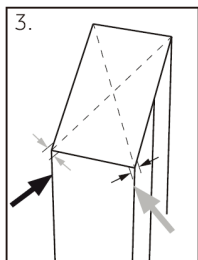
Zarovnanie spotrebiča

Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

1. Nakloňte chladničku mierne dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.

Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane závesu je aspoň 100 mm, aby sa dali dvere správne otvoriť.

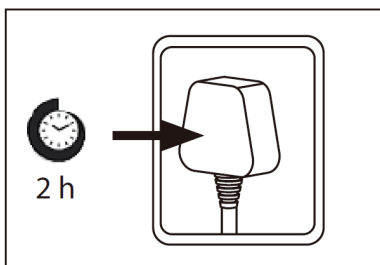




1. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Mierne hojdanie by malo byť rovnaké v oboch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu; výsledkom je aj možné nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

i OZNÁMENIE

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



Doba čakania

Olej na mazanie bezúdržbového spotrebiča sa nachádza v kapsule kompresora. Tento olej sa pri preprave spotrebiča v šikmej polohe môže dostať cez uzavretý rúrkový systém. Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do kapsuly.

Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- Elektrické napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítu.
- Je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- Sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.

! VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musí vymeniť zákaznický servis, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

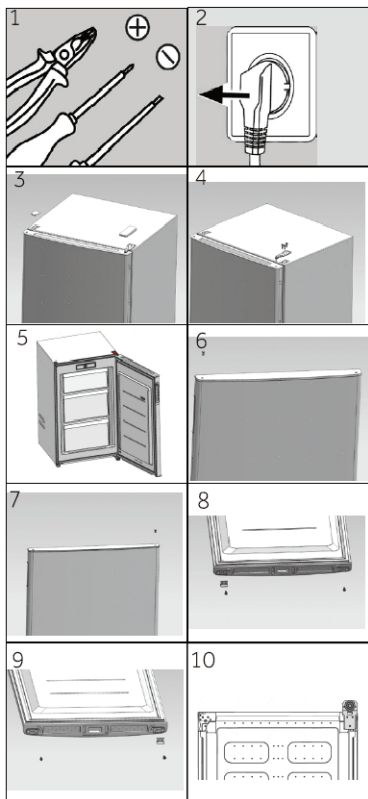
Zmena smeru otvárania dverí

Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte skontrolovať, či netreba zmeniť smer otvárania dverí z pravej strany (pri dodaní) na ľavú, pokiaľ to vyžaduje miesto inštalácie a pohodlie pri otváraní.



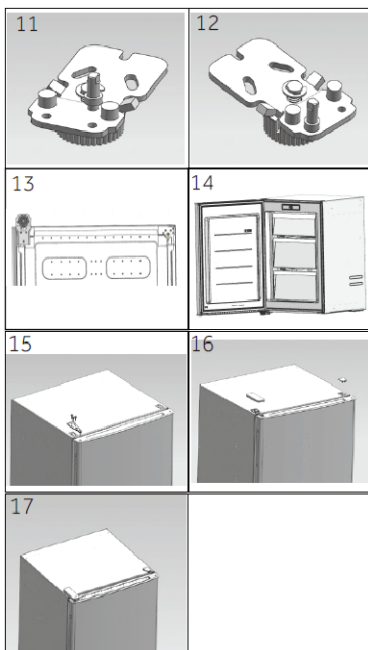
VAROVANIE!

- ▶ Spotrebič je ťažký. Zmenu smeru zatvárania dverí musia vykonávať dve osoby.
- ▶ Pred akoukoľvek činnosťou najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- ▶ Spotrebič nenakláňajte o viac ako 45 °C, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



Montážne kroky

1. Zabezpečte si potrebné náradie.
2. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
3. Odstráňte kryt otvoru závesu a kryt závesu.
4. Vyberte 3 skrutky a záves
5. Otvorte a odstráňte dvere.
6. Odstráňte kryt na ľavej strane dverí.
7. Upevnite kryt na pravej strane dverí.
8. Obráťte dvere hore nohami, vyberte 2 skrutky a zarážku dverí v spodnej časti dverí.
9. Zarážku dverí, ktorú ste odmontovali v poslednom kroku, upevnite na druhú stranu, zaskrutkujte aj 2 skrutky.
10. Nakloňte skriňu mierne dozadu, odstráňte 3 skrutky, spodný záves a nastaviteľné nožičky.



11. Vyberte čap závesu.
12. Pripevnite čap do ďalšieho otvoru.
13. Pripevnite záves v opačnej polohe skrinky pomocou 4 skrutiek, vyrovajte nožičky.
14. Namontujte dvere.
15. Horný záves upevnite 3 skrutkami
16. Namontujte kryt otvoru závesu a kryt ľavého horného závesu
17. Hotovo

Parametre výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2019/2016

Ochranná známka	CANDY	
Identifikátor modelu	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513D*
Kategória modelu	Vertikálna mraznička	
Trieda energetickej účinnosti	D	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok) ¹⁾	133	152
Objem chladiaceho priestoru (l)	neaplikovateľné	
Objem mraziaceho priestoru (l) ****	90	169
Počet hviezdíček		
Teplota ďalších priestorov > 14 °C	Neuplatňuje sa	
Beznámrazový systém	nie	
Zabezpečenie pri výpadku elektrického napájania (h)	12	12
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	4.1	7.7
Klimatická trieda Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 10 °C až 38 °C.	SN.N.ST	
Emisie hluku prenášané vzduchom (dB(A) re 1pW)	37	38
Typ konštrukcie	voľne stojaci	

Vysvetlivky:

(1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.

(2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu +10 °C až +32 °C.

Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu +16 °C až +32 °C

Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu +16 °C až +38 °C

Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu +16 °C až +43 °C

Doplňujúce technické údaje

Model	CNUQ4L58DW*	CNUQ4L513DW*
Celkový objem (l)	90	169
Napätie/Frekvencia	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Menovitý prúd (A)	0,8	1,0
Chladivo	R600a (47 g)	R600a(84g)
Rozmery (Š/H/V v mm)	545 * 570 * 850	545 * 570 * 1380

POPREDAJNÉ SLUŽBY

1. Riešenie porúch svojpomocne

Ak máte podozrenie na poruchu, pred zavolaním do autorizovaných popredajných služieb priamo alebo prostredníctvom svojho predajcu sa ubezpečte, že ste dodržali všetky pokyny a rady v tomto návode na použitie.

2. Popredajné služby

Dostupné popredajné služby nájdete v priloženom záručnom liste.

Aby chcete získať okamžitú pomoc, uistite sa, že máte pripravené nasledujúce základné údaje na identifikáciu vášho spotrebiča:

- ▶ Značka spotrebiča
- ▶ Model
- ▶ Sériové číslo
- ▶ Problém alebo dôvod
- ▶ Dátum zakúpenia
- ▶ Zakúpené od/dodávateľ

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V sekcii „webová stránka“ vyberte značku svojho výrobku a svoju krajinu.

Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne počas siedmich rokov a tesnenia dverí počas minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko. 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko sa nevyžaduje zákonná záruka.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ak chcete mrazničku zlikvidovať, musíte odstrániť dvere a police nechať na svojom mieste. Zníži sa tým možnosť nebezpečenstva pre deti. Horľavé peny musia byť zlikvidované odbornými osobami.